

# **Fifth Workshop on Computational Linguistics for Literature 2016**

Held at the 2016 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies (NAACL HLT 2016)

San Diego, California, USA  
16 June 2016

ISBN: 978-1-5108-2528-4

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2016) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2016)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2634  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

## Table of Contents

|   |    |
|---|----|
| <i>Genesis reads Macbeth: The role of stories in human intelligence</i>                 |    |
| Patrick Henry Winston .....   | v  |
| <i>“The Not-Moth”: Poetic Expression in Array Spaces of Computational Constellation</i> |    |
| Loss Pequeño Glazier .....  | vi |
| <i>Supervised Machine Learning for Hybrid Meter</i>                                     |    |
| Alex Estes and Christopher Hench .....  | 1  |
| <i>Automatic Text Generation by Learning from Literary Structures</i>                   |    |
| Angel Daza, Hiram Calvo and Jesús Figueroa-Nazuno .....                                 | 9  |
| <i>Intersecting Word Vectors to Take Figurative Language to New Heights</i>             |    |
| Andrea Gagliano, Emily Paul, Kyle Booten and Marti A. Hearst .....                      | 20 |
| <i>Gender-Distinguishing Features in Film Dialogue</i>                                  |    |
| Alexandra Schofield and Leo Mehr .....  | 32 |
| <i>Reconstructing Ancient Literary Texts from Noisy Manuscripts</i>                     |    |
| Moshe Koppel, Moty Michaely and Alex .....  | 40 |
| <i>Syntax Matters for Rhetorical Structure: The Case of Chiasmus</i>                    |    |
| Marie Dubremetz and Joakim Nivre .....  | 47 |
| <i>Bilingual Chronological Classification of Hafez’s Poems</i>                          |    |
| Arya Rahgozar and Diana Inkpen .....  | 54 |